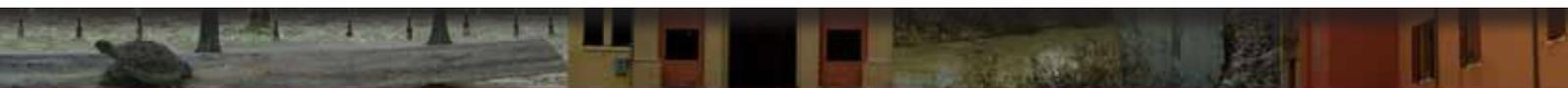




# COMUNE DI CAMPOGALLIANO

Periodico trimestrale a cura dell'Amministrazione Comunale di Campogalliano - Ottobre 2013 - n. 109  
INVIO A TUTTE LE FAMIGLIE





# DECRETO SCUOLA

## Si torna a investire per la Scuola italiana

400 milioni di euro sono pochi, davvero troppo pochi per rialzare la Scuola italiana dal tappeto del k.o. in cui l'hanno stesa negli anni precedenti. L'inversione di tendenza è tuttavia talmente marcata che dai massimi esperti e commentatori del settore sale il plauso quasi unanime al Decreto Scuola che il governo Letta ha approvato il 9 settembre scorso (D.L. 104/2013). Non si tratta di una riforma scolastica - azione più profonda, organica e articolata, che nessuno si aspetta da questo governo e in questi tempi - ma il fatto che proprio in questa situazione politica ed economica che tutti conosciamo, il governo abbia pensato alla Scuola facendo scelte che non siano tagli o propaganda su grembiolini e voti numerici, quasi ci commuove. Se la cancellazione del bonus maturità ha fatto arrabbiare molti studenti meritevoli di 5<sup>^</sup>

superiore, tante altre misure sono sicuramente positive.

### Aiuto agli studenti e alle loro famiglie:

- lo stanziamento di fondi per il welfare scolastico prevede contributi per gli studenti delle medie, delle superiori e dell'università in base a situazione economica e merito;
- riduzione del costo dei libri: saranno i dirigenti scolastici a controllare che il costo dei libri approvati dal Collegio Docenti non superi il tetto massimo. Inoltre, gli studenti potranno utilizzare libri usati, purché conformi alle indicazioni nazionali.
- la lotta alla dispersione scolastica e un maggior orientamento, con un programma di didattica integrativa che contempla il rafforzamento delle competenze di base e metodi didattici individuali e il prolungamento dell'orario per gruppi di alunni nelle realtà in cui è maggiormente presente il fenomeno dell'abbandono e dell'evasione dell'obbligo, con attenzione particolare alla scuola primaria.
- l'estensione del permesso di soggiorno per studenti stranieri (non ci saranno più solo italiani che vanno a studiare all'estero, ma anche un'immigrazione qualificata verso le nostre università).

### Attenzione al mondo della Scuola:

- la formazione obbligatoria per il personale docente;
- l'assunzione di personale ATA e soprattutto di 27mila insegnanti di sostegno (a patto che abbiano competenze specifiche!) porterà un po' di sollievo in una situazione di drammatica carenza. Seguirà poi un piano triennale di assunzione di 69mila insegnanti, come ha specificato il ministro Maria Chiara Carrozza;
- gli insegnanti potranno beneficiare dell'ingresso gratuito al sistema museale italiano.

### Attenzione alla sicurezza e alla salute:

- mutui per l'edilizia scolastica e detrazioni fiscali;
- oltre alle sanzioni per le sigarette elettroniche, viene ampliato il divieto di fumo a scuola anche per le aree all'aperto, ad esempio i cortili, di pertinenza degli istituti.

Ci sono tante altre misure previste dal decreto, abbiamo voluto soltanto illustrarne alcune per convincerci e convincere i cittadini che un Governo, pur con risorse esigue a disposizione, può attuare scelte politiche in una direzione o nell'altra, può far capire se alla Scuola ci tiene o no. Il premier Letta ha parlato di "grande messaggio di attenzione nei confronti di questo mondo".

Aspettiamo fiduciosi "il secondo tempo", e intanto auguriamo buon anno scolastico a tutti i bambini e ragazzi, alle educatrici e agli insegnanti di tutte le scuole di Campogalliano, al Dirigente scolastico, al personale non docente, a tutte le famiglie.

**Paola Guerzoni**

Assessore alla Pubblica Istruzione  
e alle Politiche Scolastiche

## SOMMARIO

Mondo scuola .....	pag. 2 - 3
Eventi .....	pag. 4 - 5
Biblioteca.....	pag. 6 - 7
Museo.....	pag. 8
Politiche giovanili .....	pag. 9 - 10 - 11
Ambiente.....	pag. 12 - 13
Servizi sociali.....	pag. 14 - 15
Associazionismo e volontariato.....	pag. 16 - 17
Rubrica .....	pag. 18
Gruppi Consiliari.....	pag. 19

**Direttore Responsabile:** Angelo Giovannini

**Progetto grafico, pubblicità e stampa:**

MIA srl - Correggio (RE)

www.miacomunicazione.it

info@miacomunicazione.it

tel. 0522 506109 - fax 0522 920269

**Distribuzione alle famiglie:** Easypost srl

Correggio (RE) tel. 0522 640734

commerciale@easy-post.it

**Chiuso in redazione:** venerdì 11 ottobre 2013

Autorizzazione Tribunale di MO n.758 del 01/08/1984



**BANCO  
S.GEMINIANO  
E S.PROSPERO**  
GRUPPO BANCO POPOLARE

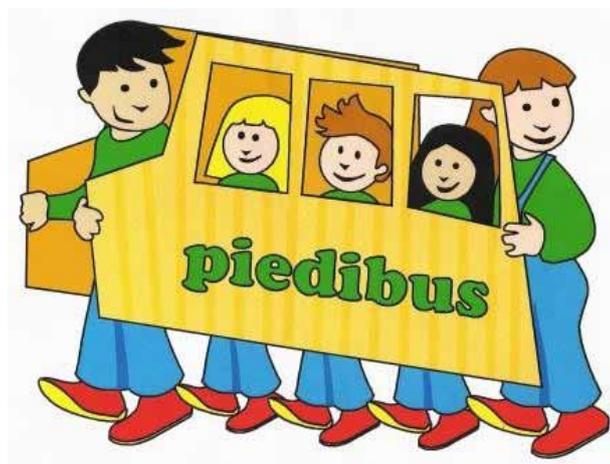
# IL PIEDIBUS ANCHE A CAMPEGALLIANO!!!

Un gruppo di genitori, con l'aiuto dell'Amministrazione e con la collaborazione della Scuola, sta attivando il PIEDIBUS a Campegalliano, per i bambini della Scuola Primaria. Si può fare solo se ci sono genitori e nonni disponibili a impegnarsi.

Vuoi dare una mano?

Scrivi una mail al genitore Matteo Pacifici

[mmpp1974@yahoo.it](mailto:mmpp1974@yahoo.it) o vai all'Ufficio Scuola del Comune (tel. 059 899443)



## I DATI SULLE SCUOLE DI CAMPEGALLIANO

- **Nido d'infanzia "Flauto Magico" e "Cattani":**  
69 bambini (3 sezioni di cui 1 part-time)
- **Scuola d'infanzia comunale "Neri":**  
75 bambini (3 sezioni)
- **Scuola d'infanzia statale "Cattani":**  
121 bambini (5 sezioni)
- **Scuola d'infanzia privata convenzionata "Angeli Custodi":** 89 bambini (4 sezioni)
- **Scuola primaria "Marconi":**  
417 alunni (19 sezioni)
- **Scuola secondaria "S.G.Bosco":**  
265 studenti (11 sezioni)



**Tortolloria**  
gastronomia e prodotti tipici

**Paste fresche ripiene e trafilate**  
**Vendita prodotti tipici**  
**Primi da asporto**  
**Pasticceria**

Via G. Di Vittorio, 28 - 41011 Campegalliano (MO)  
Tel. 059 527662 - Cell. 338 7544567  
E.mail: [info@latortelleriadameris.it](mailto:info@latortelleriadameris.it)  
[www.latortelleriadameris.it](http://www.latortelleriadameris.it)

**E' gradita la prenotazione**



Consulenti del Lavoro

STUDIO MANTOVANI E ASSOCIATI



*Mantovani Rag. Mauro*  
*Artioli Rag. Anna Maria*

CAMPEGALLIANO Via Barchetta, 27/2 - Tel. 059 525055  
CARPI Viale Carducci 26/A - Tel. 059 528340  
SASSUOLO Via G. Mazzini 178 - Tel. 0536 805237  
[studio@mantovani.mo.it](mailto:studio@mantovani.mo.it)

# SAGRA DI S. ORSOLA 2013

**Sabato 19 e domenica 20 ottobre**

## FESTA DELLA PATRONA

**Lunedì 21 ottobre**

Con l'organizzazione del Comune di Campogalliano e del Comitato X pro loco di Campogalliano ecco il programma dell'edizione 2013 della tradizionale Sagra di S. Orsola.

Le due giornate della Sagra, a cui farà seguito la giornata dedicata alla Festa della Patrona, sono caratterizzate da molteplici attività: il mercato dei prodotti enogastronomici; gli stand gastronomici di Piazza Vittorio Emanuele II; lo

stand e il percorso enogastronomico di Piazza Castello; l'intrattenimento con la presenza dei buskers; la cultura con la mostra "Canti da mat/Chants for a nut"; la solidarietà del "Mercatino del nuovo e dell'usato" e altro ancora, a soddisfare i gusti e le esigenze di svago della più ampia platea di campogallianesi, grandi e piccoli.

## PROGRAMMA

**19-21 ottobre**

### SABATO 19

#### **Nel centro cittadino**

- dalle ore 15.00 alle 18.30, **mercato di prodotti enogastronomici**;

#### **Piazza Vittorio Emanuele**

- dalle ore 15.00 circa e fino alle 21.30, **stand gastronomico** con gnocco fritto da asporto;
- dalle 16.00 alle 18.30, la Biblioteca Comunale e la Ludoteca di VillaBi propongono "l'angolo dei bambini" con giochi e attività creative;
- dalle ore 15.00 circa fino alle 19.00, presso la sede Municipale, "Facce da moto" mostra fotografica organizzata dall'ASD Moto Club Campo dei Galli;

#### **Piazza Castello**

- dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 16.00 alle 19.00, "Canti da mat/Chants for a nut" una mostra di Diaolin, MagoG (Claudio Gottardi) e PoetaMatusel (Guido Comin);
- dalle ore 15.00 circa e fino alle 21.30, **percorso enogastronomico**;
- dalle ore 15.00 circa e fino alle 21.30, **stand gastronomico** con gnocco fritto;
- dalle ore 15.00 circa, vendita di libri proposta dalla Università Libera Età Natalia Ginzburg;

#### **Museo della Bilancia**

- dalle ore 10.00 alle ore 12.30 e dalle ore 15.30 alle ore 19.00 ingresso e visite guidate gratuite alla collezione e alla mostra "La coda di Namazu" ospitata dal Museo;

#### **Sala R1 di via Marconi**

- dalle ore 9.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.30, 4° edizione del **mercatino di S. Orsola "Mercatino del nuovo e dell'usato"** organizzato dal Circolo ANSPI Oratorio "Sassola";

#### **Piazza Pace - Farmacia Comunale**

- dalle ore 9.00 alle 12.30 e dalle 16.00 alle 19.30, prove gratuite della pressione arteriosa e test della glicemia;

#### **Via Rubiera - parcheggio Scuola Primaria**

- dalle ore 16.00 alle ore 23.00 - **Luna Park**



### DOMENICA 20

#### **Nel centro cittadino**

- dalle ore 8.00 alle 18.30 si svolgerà il **mercato di prodotti enogastronomici**;

#### **Piazza Castello**

- dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 16.00 alle 19.00, "Canti da mat/Chants for a nut" una mostra di Diaolin, MagoG (Claudio Gottardi) e PoetaMatusel (Guido Comin), **dalle ore 18.00 finissage/recital/degustazione** con la partecipazione di Diaolin e Oscar Clò;
- dalle ore 10.00 circa e fino alle 18.00, **percorso enogastronomico e stand gastronomico**;
- dalle ore 15.00 circa, vendita di libri proposta dalla Università Libera Età Natalia Ginzburg;

#### **Piazza Vittorio Emanuele**

- dalle 8.00 circa, **cottura del mosto** per i rabocchi dell'Acetaia di Casa Berselli;
- dalle 8.00 circa alle 19.00, presso la sede Municipale, "Facce da moto" mostra fotografica organizzata dall'ASD Moto Club Campo dei Galli;
- dalle ore 12.00 sarà attivo lo stand gastronomico che propor-

- alla **ristorazione** con lo stracotto di somarello e la polenta che, dalle ore 15.30, verrà proposto per l'asporto;
- ore 18.00 circa, premiazione del 13° concorso per il "**Miglior Nocino di Famiglia**" e del 10° concorso per il "**Miglior Aceto Balsamico Tradizionale**" di Campogalliano, selezionati da commissioni formate da maestri assaggiatori della Consorzio dell'Aceto Balsamico Tradizionale di Modena e dell'Ordine del Nocino Modenese;
- ore 19.00 presso la Chiesa parrocchiale di Sant'Orsola, primi vesperi della Festa della Patrona;

**Museo della Bilancia**

- dalle ore 10.00 alle ore 12.30 e dalle ore 15.30 alle ore 19.00 ingresso e visite guidate gratuite alla collezione e alla mostra "**La coda di Namazu**" ospitata dal Museo;

**Sala R1 di via Marconi**

- dalle ore 9.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.30, 4° edizione del **mercantino di S. Orsola "Mercatino del nuovo e dell'usato"** organizzato dal Circolo ANSPI Oratorio "Sassola";

**Via Rubiera - parcheggio Scuola Primaria**

- dalle ore 10.00 alle ore 23.00 - **Luna Park**

**LUNEDÌ 21**

**Piazza Vittorio Emanuele**

- ore 11.00 presso la Chiesa parrocchiale di Sant'Orsola, Messa della Festa della Patrona;

**Museo della Bilancia**

- dalle ore 10.00 alle ore 12.30 e dalle ore 15.30 alle ore 19.00 ingresso e visite guidate gratuite alla collezione e alla mostra "**La coda di Namazu**" ospitata dal Museo;

**Sala R1 di via Marconi**

- dalle ore 9.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.00, 4° edizione del **mercantino di S. Orsola "Mercatino del nuovo e dell'usato"** organizzato dal Circolo ANSPI Oratorio "Sassola".

**Via Rubiera - parcheggio Scuola Primaria**

- dalle ore 16.00 alle ore 22.00 - **Luna Park**



**IL MERCATINO DI SANT'ORSOLA**  
Il mercatino del Nuovo e dell'Usato

 Vuoi **ACQUISTARE** a poco prezzo qualcosa che altrimenti non avresti comprato? Vuoi cercare quello di cui hai bisogno e con l'occasione **risparmiare e fare beneficenza?**

Vieni a fare un giro al mercatino del nuovo e dell'usato alla Fiera di Sant'Orsola che si terrà il **19, 20 e 21 Ottobre 2013** presso la sala R1 in Via Marconi a **Campogalliano**

Gli orari del mercatino sono i seguenti:

<b>Sabato 19</b>	<b>9,30 - 12,30</b>	<b>15,30 - 19,30</b>
<b>Domenica 20</b>	<b>9,30 - 12,30</b>	<b>15,30 - 19,30</b>
<b>Lunedì 21</b>	<b>9,30 - 12,30</b>	<b>15,30 - 19,00</b>

 **Ecco cosa potresti trovare:** materiale scolastico e per il tempo libero, giocattoli, accessori e biancheria per la casa, piccoli elettrodomestici, lettini, carrozzine, biciclette, sci, pattini, abbigliamento sportivo, ecc.

 **Abbiamo bisogno anche di te! TI ASPETTIAMO!**

Per info: 059 525927 dalle 16.00 alle 19.30.

**IL MERCATINO DI SANT'ORSOLA**  
Il mercatino del Nuovo e dell'Usato

 Hai voglia di disfarti di accessori e biancheria per la casa, di piccoli elettrodomestici, abbigliamento sportivo, giocattoli o di quant'altro di non utilizzato **guadagnandoci qualcosa?**

Ti si offre l'occasione per la Fiera di Sant' Orsola a **Campogalliano**.

**Sabato 12 e Domenica 13 Ottobre** potrai consegnarci il materiale direttamente presso la sala R1 in via Marconi a **Campogalliano**

Saremo noi ad occuparci della **vendita**, ma sarai tu a stabilire il prezzo dei tuoi oggetti. Tutto ciò che porterai dovrà essere nuovo o un usato in buone condizioni e funzionante in caso di attrezzature. Non è gradita merce deperibile o infiammabile, armi ed oggetti pericolosi da maneggiare.

Il ricavato della vendita sarà tuo, tranne una percentuale che sarà destinata al **Fondo di Solidarietà per le famiglie bisognose**.

Gli orari di consegna del materiale sono tassativamente i seguenti:

<b>Sabato 12</b>	<b>9,00 - 12,30</b>	<b>15,30 - 19,30</b>
<b>Domenica 13</b>	<b>9,00 - 12,30</b>	<b>15,30 - 19,30</b>

In tale occasione ti verrà fornito il resto del regolamento.

 **Abbiamo bisogno anche di te! TI ASPETTIAMO!** 

Per info: 059 525927 dalle 16.00 alle 19.30.





## COMITATO DI CAMPOGALLIANO

L'Associazione "Università Libera Età Natalia Ginzburg" e la Biblioteca Comunale offrono un ampio ventaglio di offerte culturali per assicurare una possibilità di formazione permanente e per fornire competenza e saperi a un pubblico adulto. Per accedere ai corsi e alle serate a tema che si svolgeranno presso la Biblioteca è necessario disporre della tessera associativa all'Università del costo di 10€ da effettuarsi al momento dell'iscrizione.

**Per informazioni e iscrizioni, anche dopo la data di inizio corso:**  
Biblioteca Comunale Tel. 059/52.61.76  
e-mail: [biblio.campogalliano@cedoc.mo.it](mailto:biblio.campogalliano@cedoc.mo.it)  
[nataliaginzburgcampogalliano@gmail.com](mailto:nataliaginzburgcampogalliano@gmail.com)

### GRUPPO DI LETTURA

**Inizio: Giovedì 19 settembre ore 20.30**

Lezioni: a cadenza mensile

Contributo: Tessera Università

Partecipanti minimo: 6

Moderatore: Barbara Morandi

Dopo il successo degli anni scorsi, il Gruppo di Lettura è diventato sempre più consolidato, pur restando aperto a chiunque desideri unirsi. Continueremo a leggere e condividere pensieri, immergendoci nel primo semestre in letture sul tema "i legami familiari", mentre nella seconda parte dell'anno accademico il gruppo si cimenterà con la letteratura fantascientifica. Il gruppo si riunirà come sempre una volta al mese e non mancheranno discussioni, scambi di vedute e, perché no, qualche risata.

### CORSO DI INFORMATICA

**Inizio: Lunedì 7 ottobre ore 19**

Lezioni: n° 5 da 1h e ½ per ogni modulo

Contributo: 40€ a modulo + Tessera Università

Partecipanti minimo: 6

Docente: Prof. Alessandro Govi

Il corso sarà articolato in tre moduli distinti. In base alle proprie esigenze, i corsisti potranno scegliere se frequentarli tutti o solo alcuni.

Modulo I: Alfabetizzazione informatica

Modulo II: Pacchetto Office

Modulo III: Navigazione Internet

Le lezioni si terranno il lunedì e il mercoledì dalle 19.00 alle 20.30. A seguire altri moduli potranno essere organizzati ad hoc in base alle richieste dei corsisti.

### CORSO DI INGLESE

**Inizio: Lunedì 14 ottobre ore 18.30**

Docente: Prof.ssa Barbara Morandi

### CORSO DI RUSSO

**Inizio: Martedì 15 ottobre ore 18.30**

Docente: Prof.ssa Natalia Soykina

### CORSO DI TEDESCO

**Inizio: Mercoledì 16 ottobre ore 18.30**

Docente: Prof.ssa Barbara Morandi

### CORSO DI SPAGNOLO

**Inizio: Giovedì 17 ottobre ore 18.30**

Docente: Prof. Luca Maramotti

Lezioni: n°12 da 1h e ½

Contributo: 100€ + Tessera Università

Partecipanti minimo: 6 per ciascun corso

Obiettivo dei corsi è quello di apprendere gli elementi base della fonetica, della grammatica e del lessico e di affinare soprattutto le capacità comunicative sia orali sia scritte. I corsisti verranno suddivisi per livelli di competenza in base a un test d'ingresso.

### ARTE E FIGURE FEMMINILI

**Data inizio: Venerdì 18 ottobre ore 17.30**

Contributo: 50€ + Tessera Università

Partecipanti minimo: 8

Lezioni: n° 10

Docente: Prof.ssa Giuliana Pini

Il corso verterà sul tema "Arte e figure femminili, pittrici e non" e si articolerà in 10 incontri in cui le lezioni teoriche saranno alternate alle visite guidate a mostre e musei.

La conquista di un'identità dal Cinquecento al Terzo Millennio: la produzione artistica femminile sconta un lungo periodo di oblio rivisitato nei tempi attuali attraverso la meraviglia e l'opportunità di conciliare il ruolo femminile con l'arte. Si tratterà inoltre il tema dell'impostazione grafica come traccia per la lettura delle architetture rinascimentali.

Incontri culturali sul tema:

### "L'UOMO E LA NATURA"

**Inizio: Venerdì 18 ottobre ore 19.00**

Contributo: Solamente Tessera Università

A cadenza mensile verranno proposte serate culturali sul tema "L'uomo e la natura" che saranno sviluppate in ambiti disciplinari differenti. Si spazierà dall'arte alla scienza, dalla letteratura al cinema attraverso lo stesso filo conduttore. Dopo ogni incontro è previsto un momento conviviale, un'occasione per scambiarsi impressioni di fronte ad un aperitivo rigorosamente a tema.

Percorso sul tema:

### "COMUNICO, DUNQUE SONO"

**Inizio: Martedì 29 ottobre ore 18.30**

Lezioni: n° 6

Contributo: 30€ + Tessera Università

Partecipanti minimo: 10

Docente: Dott.ssa F. Rinaldi, Dott.ssa C. Vallini, Dott.ssa F. Testi  
Entrare in relazione comunicando nell'era digitale.

Siamo sempre più inseriti nella comunicazione, con telefono, pc, tablet e sistemi di messaggistica istantanea, reti sociali. Siamo reperibili e distanti, inseriti nella rete di relazioni virtuali.

Come l'accesso alla comunicazione rapida, visiva, spesso monodirezionale influisce sulla nostra comunicazione e quindi può modificare il nostro modo di entrare in relazione?



COMITATO DI CAMPOGALLIANO

## VENERDI' 22 NOVEMBRE ORE 19.00 "LA QUERCIA... FRA STORIA E NATURA"

La serata sarà condotta dal Dott. Enrico Gatti, dottorando in botanica presso l'Università di Modena e Reggio Emilia, che tratterà della rilevanza sociale della quercia, dei suoi significati mitologici e della sua importanza, economica ma non solo, dalla preistoria fino ai giorni nostri.

A seguire aperitivo.



La partecipazione a questi incontri è gratuita, è necessaria solamente la tessera associativa all'Università del costo di 10 € da effettuarsi al momento dell'iscrizione.

Si consiglia la prenotazione.

Per informazioni contattare Biblioteca Comunale Tel. 059/52.61.76

e-mail: [biblio.campogalliano@cedoc.mo.it](mailto:biblio.campogalliano@cedoc.mo.it)

[nataliaginzburgcampogalliano@gmail.com](mailto:nataliaginzburgcampogalliano@gmail.com)

## SETTEMBRE SPORTIVO 2013

### *Una manifestazione in crescita*

La quarta edizione del Settembre Sportivo si è conclusa con la mini matta corsa svoltasi presso i Laghi Curiel nel primo fine settimana di ottobre.

Nel 2010, in occasione della prima edizione, scrissi che quando si parla di sport troppo spesso si rischia di perdere di vista le sue reali finalità, che sono il benessere fisico, l'abbattimento delle barriere culturali e sociali e, non ultima, la promozione del rispetto per gli altri.

Ricordavo che per questo assessorato e per questa amministrazione sport significa tendere la mano verso gli altri e insieme ad essi divertirsi e stare insieme, una affermazione che poteva sembrare il sogno di un visionario ma che in realtà rappresentava un preciso progetto sociale e politico.

Penso che la nostra finalità sia stata raggiunta. Dal 2010 a oggi il "Settembre Sportivo" non è solo cresciuto nel numero di attività proposte ma anche in quello di parteci-

panti e visitatori.

La prossima amministrazione avrà il compito di salvaguardare questa attività e di ampliarla attraverso incontri con personaggi sportivi. Sarebbe una bella occasione per ascoltare le opinioni, le esperienze, i successi e le difficoltà di alcuni nostri campioni campogallianesi come ad esempio Silvia Stopazzini, più volte campionessa italiana di volteggio equestre, o Sergio Campana, campione di F3 nel 2011, solo per citarne alcuni. Infine voglio ringraziare tutte le associazioni sportive e amatoriali che hanno creduto in questo progetto e condiviso le nostre finalità e tutti i cittadini che hanno partecipato.

Grazie a tutti di cuore.

**Riccardo Nascimbeni**

Assessore a Cultura, Memoria, Sport, Attività Ricreative, Turismo, Politiche Economiche e Commercio

# CANTEDI DA MAT

*Parole, immagini e pensiero*

Nell'Oratorio San Rocco di Piazza Castello fino al 20 ottobre è possibile visitare una mostra che rappresenta una vera scoperta...

Adatta ad appassionati di fotografia quanto di poesia, senza tralasciare i cultori del dialetto locale!

Un percorso che unisce le voci di tre poeti che si rimandano brevi poesie, frammenti di vita riflessi con angolature sempre mutevoli...

Un fotografo che si innesta su questi testi con scatti ricchi di suggestione che interpretano e a volte deformano queste parole, allargando a sua volta i significati...

Un poeta "nostrano", Oscar Clò, che rilegge e reinterpreta tutto secondo il sentire modenese, arricchendo ulteriormente la portata...

Immagini e parole (poche) potenti nelle quali rispecchiarsi, nella convinzione che sotto alle belle parole resta tanto pensiero...

Una mostra densa di significato, con cose da dire...

Una mostra a tratti dolce, a tratti spietata...

...una mostra che tratta della vita.

Iniziativa promossa dai Servizi culturali del Comune in collaborazione con Diaolin (Giuliano Natali), Mago G (Claudio Gotardi), PoetaMatusel (Guido Comin) e Oscar Clò.

CANTI DA MAT / CHANTS FOR A NUT. Oratorio San Rocco, Piazza Castello; apertura sabato e festivi 10-12 e 16-19. Ingresso libero.

**Domenica 20 ottobre spettacolo di chiusura con degustazione**

Informazioni 059 899422 / 059 527133

[www.museodellabilancia.it](http://www.museodellabilancia.it)

[www.diaolin.com/cantidamat](http://www.diaolin.com/cantidamat)



Problemi con il vostro amministratore ????

**“ la soluzione “**

**CONDOGEST 2000 Studio associato**

consulenze ed amministrazioni immobiliari dal 1979

Via Jugoslavia n. 10 - 41012 CARPI (MO)  
 telef. 059-699521 fax 059-643554  
 sito web: [www.condogest2000.it](http://www.condogest2000.it)  
 E-mail: [info@desimonifranzosi.it](mailto:info@desimonifranzosi.it)

**a Campogalliano - in via XXV Aprile n. 11**  
**ogni Martedì dalle 9:00 alle 12:30**

**IL VOSTRO CONDOMINIO ON-LINE**  
 Il futuro è nella qualità, serietà,  
 esperienza e professionalità;  
**Clienti non condomini**

Siamo già operativi per tutte le incombenze previste dalla  
**riforma sul condominio in vigore dal prossimo**  
**16 giugno 2013**

**LOGI TRAS**

**Gruppo Cooperativo Paritetico**  
 CFP Soc. Coop. Movitrans Line Soc. Coop.

**Movitrans LINE**

**MOVITRANS LINE SOC.COOP.**  
 Via G. Di Vittorio, 20 - 41011 Campogalliano (MO)  
 Tel. 059-5222129 Fax 059-527178  
 E-mail: [bellei@movitransline.it](mailto:bellei@movitransline.it)  
 Partita IVA 00177780368

# SI RIPARTE ALLA GRANDE

## *Nuove idee per le Politiche Giovanili*

Quest'anno, la pausa estiva è stata tale solo a metà: i servizi rivolti a bambini e giovani (ludoteca, Spazio Village, scuola di musica...) hanno osservato la chiusura estiva come al solito, ma con gli operatori abbiamo lavorato per ideare e realizzare nuovi interventi, azioni, progetti che provino a rispondere a esigenze in parte nuove. A fronte di tanti ragazzi che occupano il loro tempo libero con attività virtuose (sport, musica, volontariato, studio...), alcuni, già verso la fine dell'anno scolastico, si sono "impegnati" in scontri fisici e tentate scazzottate singole o di gruppo. Ci sono stati anche diversi piccoli furti, in Villa, al Museo e in altri luoghi. Piccoli o nulli per danno materiale, ma inaccettabili per l'azione in sé. L'Amministrazione non intende accettare o tollerare comportamenti simili, in nome di uno pseudo- buonismo verso gli adolescenti: questo atteggiamento non può portare buoni frutti. Al contrario, ogni singolo atto è stato denunciato ai Carabinieri di Campogalliano – dai quali abbiamo piena collaborazione - perché gli autori dei misfatti devono sapere che ad ogni azione corrisponde una conseguenza, a volte anche negativa. Poi, però, abbiamo cercato di mettere in campo iniziative che ci possano avvicinare ai ragazzi più lontani, in diversi sensi, perché condizione primaria per chi si occupa dei giovani è non perdere mai la speranza e, di conseguenza, cercare continuamente nuove vie per arrivare a un fruttuoso dialogo con loro.



nare ai ragazzi più lontani, in diversi sensi, perché condizione primaria per chi si occupa dei giovani è non perdere mai la speranza e, di conseguenza, cercare continuamente nuove vie per arrivare a un fruttuoso dialogo con loro.

**Paola Guerzoni**

Assessore alle Politiche Giovanili

# EDUCATIVA DI STRADA

## *Il progetto anche a Campogalliano*

Nell'ambito delle Politiche Giovanili e delle attività volte a qualificare l'ambiente in cui gli adolescenti sviluppano le proprie dinamiche di crescita e di socializzazione, grazie ai finanziamenti derivanti anche dai Piani di Zona, il Comune di Campogalliano, insieme a Carpi e Novi, in rete con l'AUSL di Modena - Distretto n° 1 di Carpi, vuole potenziare gli interventi di prevenzione dei comportamenti a rischio, in un'ottica di riduzione del disagio giovanile. In questo senso si prevede la realizzazione di un unico progetto di educativa di strada e di attività di prossimità rivolto ad adolescenti e gruppi informali di ragazzi in età compresa fra i 14 anni e i 21 anni. In particolare si prevede un progetto, contraddistinto da vari interventi indicativamente di 3 ore con la presenza contemporanea di due educatori, che tenga conto delle seguenti attività richieste:

- Attivare sul territorio azioni sistematiche qualificate e mirate di contatto e riferimento educativo dei giovani che costituiscono gruppi informali;
- Sviluppare attività di sensibilizzazione e di responsabilizzazione degli adolescenti e dei giovani relativamente all'uso e all'abuso di alcool, tabacco, sostanze illegali e all'adozione di comportamenti sessuali a rischio;
- Attivare forme di attenzione particolarmente verso gruppi con comportamenti a rischio di devianza favorendone l'avvicinamento alle attività ricreative e culturali promosse dalle Amministrazioni comunali e dalle agenzie educative del territorio;

- Sviluppare interventi mirati nei luoghi di aggregazione notturna con attività di sensibilizzazione e di prevenzione dei comportamenti a rischio con l'ausilio di strumenti specifici (alcool test, ecc.);
- Attivare azioni qualificate e mirate di contatto verso gruppi informali con comportamenti a rischio di devianza e sviluppare interventi mirati nei luoghi di aggregazione, con particolare attenzione nel territorio di Campogalliano al periodo estivo.

Gli interventi di educativa di strada di cui sopra saranno previamente concertati con i referenti del Comune di Campogalliano, Carpi e Novi di Modena, in collaborazione con l'AUSL.



## LAVORI SOCIALMENTE UTILI

### *I ragazzi abbelliscono l'ambiente esterno*

I ragazzi del Centro Giovani VillaBi nei primi giorni di settembre si sono resi protagonisti di una lodevole iniziativa di decoro urbano. Nei mesi estivi, a seguito della chiusura del Centro Giovani, i muri erano stati oggetto di scritte degradanti, il cortile esterno ricoperto di sporcizia, la struttura in pratica versava in condizioni indecorose.

Alcuni ragazzi abitualmente frequentanti la struttura si sono quindi ritrovati nelle mattine precedenti l'inizio dell'anno scolastico per riappropriarsi dello spazio pulendo la zona esterna dalla sporcizia, coprendo le scritte presenti sui muri, ideando e costruendo, con materiali di recupero, posacenere per limitare la presenza a terra di mozziconi di sigarette. Gli operatori del centro giovani comunale hanno supervisionato i lavori e fornito ai ragazzi i materiali necessari.

In pochi giorni è stata rimossa tutta la sporcizia dalla zona

esterna, sono stati ritinteggiati muretti, scala di sicurezza di Villa Barbolini e muro frontale della vicina palestra comunale, sono state abbellite le panchine esterne, sono stati creati due murales accanto alla porta di ingresso e al vicino quadro elettrico, sono stati costruiti una decina di posacenere con materiali di recupero e sono state create, utilizzando due panettoni stradali, due simpatiche api che durante la recente iniziativa, "Entomodena", hanno riscosso grande successo tra bambini e genitori presenti.

L'Amministrazione Comunale plaude l'iniziativa auspicandosi che un'esperienza di questo tipo possa essere presa da esempio dai giovani, contribuendo a generare una maggiore coscienza civica che li porti non solo al rispetto ma anche alla valorizzazione delle strutture e dei luoghi a loro dedicati.



## RIPARTE IL FREE ENTRY DISTRETTUALE!

### *Una bella opportunità per adolescenti e genitori*

Il Free Entry distrettuale è uno spazio d'ascolto gratuito che si rivolge a giovani di età compresa fra i 14 anni e i 21 anni, genitori di adolescenti, educatori e insegnanti. Il servizio del Free Entry è assicurato da almeno uno psicologo professionista in possesso del diploma di laurea in psicologia e del diploma di abilitazione alla professione di psicologo e psicoterapeuta. Tale intervento prevede consulenze psicologiche, nonché una stretta collaborazione con gli operatori dei Centri giovani dei quattro Comuni dell'Unione Terre d'Argine, al fine di qualificare e potenziare gli interventi più complessivi di prevenzione dei comportamenti a rischio e del disagio giovanile.

La progettazione degli interventi individuali e di rete prevede uno stretto raccordo con gli interventi dei Servizi proposti dall'AUSL di Modena - Distretto N° 1 di Carpi (Spazio Giovani Consultorio Centro di Psicologia Clinica per L'Adolescenza Servizio Dipendenze Patologiche Servizio Educazione alla Salute). Il servizio sarà presente anche in Villa Bi una volta alla settimana a partire dal mese di novembre 2013.

Per info e appuntamenti contattare Villa Bi allo 059-851008 o scrivere a: [lavilla@comune.campogalliano.mo.it](mailto:lavilla@comune.campogalliano.mo.it)



# TAVOLO DI CONFRONTO

## La Comunità per i suoi ragazzi

L'obiettivo è quello di promuovere un monitoraggio globale dei giovani con comportamenti a rischio sociale, oltre a un atteggiamento culturale che veda nel giovane un soggetto inserito in una comunità più attenta e più ampia, che possa essere per lui una risorsa.

La prospettiva è quella del lavoro coordinato e integrato delle diverse realtà e agenzie che si occupano di giovani nel territorio campogallianese (Centro Giovani Villa Bi, Oratorio Sassola, Polisportiva, Scuola, Servizi Sociali, Forze dell'Ordine, Comitato Genitori...), operando in maniera sinergica, met-

tendo in comune risorse e competenze seppure nel rispetto delle specificità di ognuno, lavorando in maniera esplicita e condivisa per l'agio per il benessere dei giovani e della comunità nel suo complesso, ma soprattutto per la prevenzione del disagio.

Il tavolo si prefigge inoltre di mantenere, valorizzare e sostenere reti, sinergie e collaborazioni tra i diversi soggetti del territorio, attribuendo al "lavoro di rete" un valore in sé e un valido strumento per evidenziare e ridisegnare le politiche giovanili di un territorio.

# ATTIVITÀ E LABORATORI DI LUDOVILLA

## Proposte per la scuola

### IL COLORE

Quanti rossi ci sono? rosso carminio, rosso vermiglio, magenta, arancione, mattone, violaceo... e poi chiarissimo, scurissimo... Mettiamo insieme tutti i rossi, tutti i gialli, tutti i verdi... Si possono fare dei dipinti con un solo colore alla volta. Un colore può avere molti aspetti e uno alla volta li esamineremo.

Destinatari: classi I e II della Scuola Primaria

Durata: 1 ora e 30 minuti circa

Periodo: da novembre 2013 a maggio 2014

### NULLA SI BUTTA, TUTTO SI RICREA

E' molto importante imparare l'arte di riutilizzare oggetti e materiali che di solito finiscono nel bidone della spazzatura; in questo modo, infatti, si possono avere molti vantaggi: il mondo sarà sicuramente più pulito e avrai un sacco di giocattoli in più!!

Destinatari: classi I e II ciclo della Scuola Primaria

Durata: 1 ora e 30 minuti circa

Periodo: da novembre 2013 a maggio 2014



## NIDI ARTIFICIALI PER CINCE

### *Animali utili per l'uomo*

Tre anni fa il comune di Campogalliano ha acquistato 22 nidi artificiali per cince con lo scopo di aumentare la biodiversità dell'ambiente naturale, contenere agenti dannosi per la vegetazione e le colture, nonché limitare la diffusione delle zanzare e degli insetti nocivi.

Le cince sono utilissime non solo per il gran numero di insetti che mangiano (si calcola che un solo individuo elimini in media un migliaio di insetti ogni giorno) ma anche perché sanno scovarli negli anfratti più nascosti, nelle fessure delle cortecce, fra le gemme degli alberi e in piccole cavità dei tronchi in cui penetrano agilmente.

Il progetto, complementare alla bonifica da parassiti e da organismi infestanti effettuata annualmente con idonei prodotti, ha avuto esito positivo in quanto tutti i nidi messi a dimora sono stati occupati dalle cince. Il progetto aveva anche lo scopo di divulgare una pratica per salvaguardare l'ambiente

naturale senza prodotti chimici, all'insegna della biodiversità e della naturalità!

Per approfondimenti o per curiosità potete contattare il Gruppo Volontari della Protezione Civile Comunale che si è occupato della messa a dimora dei nidi e che eseguirà lo svuotamento e pulizia degli stessi.



## OLIO DA CUCINA ESAUSTO

### *Come e dove smaltirlo?*

Per friggere patatine e altro, tutti noi utilizziamo enormi quantità di olio che poi, sistematicamente, versiamo dalla padella nel lavandino delle nostre cucine.

Gli italiani consumano annualmente 1.400.000 tonnellate di oli vegetali: circa 600 – 700 mila tonnellate di olio di oliva ed altrettante di olio di semi.

Date queste cifre, sorge un problema di smaltimento; infatti l'olio da cucina esausto **è un rifiuto che, se disperso nell'ambiente, comporta gravi danni:**

- nel sottosuolo forma uno strato sottile attorno alle particelle di terra e impedisce alle piante l'assunzione delle sostanze nutritive;
- quando raggiunge pozzi di acqua potabile li rende inutilizzabili: l'olio mescolato all'acqua ne altera il gusto rendendola imbevibile;
- se raggiunge uno specchio d'acqua superficiale, ad esempio un lago o uno stagno, può formare una sottile pellicola impermeabile che impedisce l'ossigenazione e quindi compromette l'esistenza della flora e della fauna;
- disperso in mare forma un velo sottilissimo che impedisce la penetrazione in profondità dei raggi solari con gravi conseguenze per l'ambiente marino.

Peraltro, anche dove esistono impianti fognari adeguati, lo smaltimento di queste enormi quantità di residuo oleoso può pregiudicare il corretto funzionamento dei depuratori.

Come evitare, dunque, questi danni?

La soluzione è quella di **RECUPERARE L'OLIO ESAUSTO**. Tale pratica, però, coinvolge quasi esclusivamente i grandi utilizzatori come ristoranti e mense. Il problema riguarda, quindi, prevalentemente i privati.

Tra questi l'abitudine da sradicare è proprio quella di versa-

re l'olio fritto negli scarichi.

Quali sono, però, le alternative a questa prassi?

Innanzitutto, dopo averlo fatto raffreddare, l'olio fritto può essere versato in un recipiente che, una volta pieno, deve essere conferito presso il Centro di Raccolta (Cdr – ex Isola Ecologica in

via Grieco). Infatti, se versare l'olio esausto negli scarichi rappresenta una prassi sbagliata, altrettanto dannoso è gettarlo nei cassonetti dell'indifferenziata: qui il recipiente potrebbe rompersi e l'olio disperdersi. Ovviamente recarsi presso il CdR dopo ogni pasto a base di fritto è un'impresa impossibile anche per i più volenterosi! Quello che si potrebbe fare è, però, raccogliere l'olio in un grande recipiente (ad esempio un fustino da 5 litri di detersivo): in tal modo ci dedicheremo all'operazione di smaltimento solo pochissime volte in un anno. In Italia ad occuparsi del trasporto, dello stoccaggio, del trattamento e del recupero di oli e grassi esausti è il CONOE (Consorzio Obbligatorio Nazionale di raccolta e trattamento oli e grassi vegetali e animali esausti).

Oltre ad evitare i danni ambientali, l'opera di recupero dell'olio esausto consente notevoli vantaggi economici. Tramite processi di trattamento e riciclo, dall'olio si ottengono infatti svariati prodotti, quali: lubrificanti vegetali per macchine agricole, per biodiesel e glicerina per saponificazione. I saponi, peraltro, possono essere realizzati anche in casa da chiunque sia dotato di buona volontà, rispetto dell'ambiente e desiderio di risparmiare.



# VIRUS DEL NILO OCCIDENTALE WEST NILE DISEASE

## Trattamenti straordinari

Nei giorni scorsi anche a Campogalliano, come richiesto dall'assessorato alla Sanità e alle Politiche sociali della Regione Emilia - Romagna, è stata effettuata una serie di interventi straordinari per ridurre nella misura maggiore possibile il rischio di diffusione della patologia denominata *West Nile Disease* (WND), un'arbovirosi assai diffusa in molte regioni dell'Africa, del Medio Oriente e in India.

La WND si diffonde attraverso punture di zanzara del genere *Culex* quella, per intenderci, 'nostrana', già presente nella nostra zona prima della cugina 'tigre' (*Aedes albopictus*).

Ricordiamo che il virus viene trasmesso alla zanzara esclusivamente dagli uccelli selvatici: questa poi trasmette il virus all'uomo o al cavallo, mentre per la bassa carica virale assorbita, attraverso la puntura di zanzara non esiste pericolo di trasmissione da persona a persona, né da cavallo a persona.



Una rilevante circolazione di virus West Nile è stata riscontrata nelle scorse settimane nell'area a nord della via Emilia delle province di Modena, Reggio Emilia, Parma, Ferrara e Bologna ed è stato evidenziato anche l'insorgere di un primo caso umano di malattia neuroinvasiva (WND) nella nostra provincia (nella maggioranza dei casi questa si confonde con una banale influenza che passa in pochi giorni).

Questa situazione ha pertanto visto alzarsi il rischio di infezione, tipico dell'inizio di una possibile epidemia.

La lotta alle zanzare ha previsto un aumento dei controlli e interventi con irrorazione di insetticidi per ridurre l'infestazione da zanzare presso le aree verdi dove si sono svolte manifestazioni pubbliche serali o notturne. Gli interventi adulticidi, proprio per l'uso massiccio di insetticidi che comportano, debbono essere considerati di natura straordinaria e non il mezzo usuale per combattere le zanzare. Contro la 'tigre', invece continueranno gli interventi larvicidi programmati fino a fine ottobre.

Come proteggersi all'aperto:

- indossare preferibilmente indumenti di colore chiaro, che coprano anche le braccia e le gambe;
- evitare profumi, creme e dopobarba, in quanto attraggono gli insetti;
- fare uso di repellenti cutanei, da applicare sulle zone del corpo scoperte e, eventualmente, da spruzzare anche sui vestiti per aumentarne l'efficacia, ripetendo l'applicazione con la frequenza indicata nelle istruzioni d'uso.

## IL PATTO DEI SINDACI

### Campogalliano aderisce

Aderendo al Patto dei sindaci il Comune con atto di C.C.N. 30 del 26/09/2013 si è impegnato a redigere, entro un anno, un piano d'azione per l'energia sostenibile – PAES, che dovrà essere approvato dall'Unione Europea e che delinea le misure e gli strumenti da adottare per raggiungere la riduzione del 20% del consumo di energia, l'incremento del 20% della produzione di energia da fonti rinnovabili, la riduzione del 20% di emissioni di anidride carbonica. L'Unione Europea ha pensato anche a un' iniziativa rivolta direttamente agli enti locali, affinché questi ultimi possano svolgere un ruolo da protagonisti nella lotta contro l'inquinamento e il riscaldamento globale del pianeta: si tratta del cosiddetto "patto dei Sindaci", che si prefigge l'obiettivo di abbattere le emissioni di CO<sub>2</sub> di oltre il 20% entro l'anno 2020.

Obiettivo da conseguire attraverso misure di efficientamento energetico, di produzione di energia da fonti rinnovabili e attraverso lo sviluppo della mobilità sostenibile. L'adesione al patto permetterà l'accesso a finanziamenti europei che, essendo svincolati dal patto di stabilità, consentiranno di realizzare opere ed interventi in linea con l'obiettivo ambientale prefissato. Quindi, per le amministrazioni locali il coinvolgimento di stakeholder e associazioni rappresenta un elemento centrale per il successo dei propri Piani

d'Azione per l'Energia Sostenibile (PAES). Altrettanto importante è il ruolo dell'informazione sulle opportunità di incentivazione disponibili e l'identificazione delle modalità di accesso alle risorse finanziarie in

grado di trasformare obiettivi ambiziosi in risultati concreti. È questa la vera frontiera da superare in un periodo di risorse limitate, di vincoli del Patto di Stabilità, di difficoltà di accesso al credito.

In realtà, alcuni strumenti esistono, come i recenti decreti sulle rinnovabili elettriche e termiche, i Titoli di Efficienza Energetica (TEE), le detrazioni fiscali per la riqualificazione energetica. Esistono poi altre possibilità, come l'EEEF (European Energy Efficiency Fund) o il Fondo ELENA (European Local Energy Assistance), finora però poco utilizzati. Ma le cose si stanno muovendo; un esempio nell'ambito del Patto dei Sindaci è rappresentato dal fatto che alcune Regioni stanno pensando di dare priorità nell'erogazione dei finanziamenti a quei Comuni che hanno seguito proficuamente il percorso del Patto dei Sindaci.



# LA PROGRAMMAZIONE DEI SERVIZI

## Il Piano Sociale di Zona e il suo Programma Attuativo

In verità non basterebbe tutto il giornalino comunale per spiegare con precisione questo argomento. Tenterò quindi di riassumere sia la genesi legislativa sia il contenuto dei documenti che compongono la programmazione.

Per comprendere come si programma il welfare regionale bisogna iniziare dal **PIANO REGIONALE PER LA SALUTE E IL BENESSERE SOCIALE**.

Nella sostanza, l'atto definisce alcune scelte di riferimento in grado di orientare la programmazione 2013 e 2014. Individua i bisogni più impellenti, le aree di intervento da privilegiare e le principali azioni da sviluppare, quelle che consentono di affrontare al meglio l'attuale situazione e rilanciare l'impegno dell'intera comunità regionale per un welfare più adeguato. Questo atto di orientamento regionale viene poi composto da altri documenti di attuazione distrettuale: il Piano sociale di Zona e il Programma Attuativo.

Il **Piano sociale di Zona** è lo strumento fondamentale per definire e costruire il sistema locale integrato di interventi e servizi socio-sanitari così come delineato dalla L.R. n. 2/03, in attuazione della Legge n. 328/00, ovvero di un sistema che mette in relazione i vari soggetti operanti sul territorio, istituzionali e non, con l'obiettivo di sviluppare e qualificare i servizi, per renderli flessibili, coerenti e adeguati ai bisogni della popolazione.

Il relativo **Programma Attuativo** determina le azioni concrete del Piano e le relative attribuzioni di risorse previste nei bilanci dei singoli Comuni, dalle risorse regionali e dalle risorse nazionali.

### IL PIANO DELL'UNIONE TERRE D'ARGINE

Per l'Unione il Programma attuativo ammonta a circa 37 milioni di euro. Il Programma è diviso in 5 aree di intervento: Immaginare e sostenere il futuro, Impoverimento, Sistema dei servizi, Contesto pluriculturale, Non autosufficienza. E' difficile in poche pagine condensare tutti i 52 progetti racchiusi nelle 200 pagine del Piano. Provo dunque a racchiudere nella spiegazione delle aree di intervento la sintesi dei servizi messi in campo.

**IMMAGINARE E SOSTENERE IL FUTURO:** questa area di intervento racchiude i servizi che vanno dal sostegno alla genitorialità fino al sostegno educativo, sociale e scolastico degli adolescenti. Altro importante progetto all'interno di questa area è il progetto di rete per la prevenzione contro la violenza di genere.

**IMPOVERIMENTO:** all'interno di questa seconda area sono compresi i progetti che mirano, sotto diversi aspetti, ad aiutare i soggetti in difficoltà perlopiù economica. Tra questi progetti troviamo il microcredito, il bando anticrisi e la casa nella rete.

**SISTEMA DEI SERVIZI:** in quest'area si trovano perlopiù progetti trasversali e che riguardano il coordinamento e la progettazione dei servizi nel loro complesso.

**CONTESTO PLURICULTURALE:** in quest'area sono racchiusi i servizi che fanno capo alle politiche per l'immigrazione, l'integrazione e la coesione sociale

grazione e la coesione sociale

**NON AUTOSUFFICIENZA:** questa area è divisa in 3 sottogruppi ANZIANI, DISABILI E INTERVENTI TRASVERSALI. Nei primi due sottogruppi sono racchiusi tutti i progetti di assistenza socio-sanitaria attivati in riferimento al target specifico (anziani/disabili) mentre nel terzo sottogruppo sono racchiusi due progetti che riguardano entrambe i gruppi. Mi sembra opportuno spendere alcune parole in più proprio per questi ultimi due progetti.

Il primo si chiama Home care premium. Il progetto mira a sostenere con contributi economici l'assistenza a domicilio di persone non autosufficienti e implementare attraverso la messa a disposizione di servizi integrativi il piano assistenziale domiciliare della persona non autosufficiente.

I destinatari del progetto sono i dipendenti pubblici o pensionati della gestione dipendenti pubblici e i loro familiari di primo grado. Le risorse destinate a questo progetto provengono direttamente da Inpdap (ora confluita in Inps) e sono risorse che provengono da una trattenuta specifica dello 0,35% sulle buste paga dei dipendenti pubblici che serve a finanziare progetti come questo.

Questo progetto serve a liberare risorse su altri fondi per il medesimo obiettivo, destinati a tutti quelli che non sono dipendenti pubblici.

Il secondo progetto è il Monitoraggio della popolazione fragile e la rete di protezione in caso di emergenza. Si tratta in questo caso di mappare le persone che in caso di calamità potrebbero avere bisogno di aiuto e di protezione in quanto non autosufficienti o a vita sola. Si tratta di un progetto che avrà necessariamente bisogno dell'aiuto di tutti i soggetti istituzionali del territorio e della rete di volontariato locale. Per informazioni più approfondite sul piano potete consultare il sito: [www.terred'argine.it](http://www.terred'argine.it).

**Linda Leoni**

Assessore politiche sociali comune di Campogalliano

## CENTRO PER LE FAMIGLIE UNIONE TERRE D'ARGINE

Il tema di quest'anno è "Famiglie sostenibili... con meno si può fare di più!". Si tratta di un ciclo di conferenze e laboratori che tratteranno vari aspetti della "sostenibilità familiare". Da ottobre a dicembre il programma prevede incontri su: alimentazione sostenibile, orto sinergico, risparmio energetico, spesa consapevole e un laboratorio "mani in pasta" dove si imparerà a cucinare con gli avanzi. Il programma più dettagliato lo potete trovare sul sito dell'Unione Terre d'Argine e per essere sempre aggiornati su tutte le attività vi invito ad iscrivervi alla newsletter quindicinale dell'informafamiglie.



# LA CASA NELLA RETE

## Le politiche abitative del Comune

Come sapete, il Progetto "La casa nella rete" è il contenitore che racchiude in sé tutti gli strumenti messi in campo per cercare di arginare il problema casa. L'obiettivo è quello di creare una "filiera abitativa" che si adatti alle diverse esigenze dei nostri cittadini e che efficienti al meglio l'utilizzo del patrimonio pubblico. L'ERP, cioè l'edilizia residenziale pubblica, e l'ERS, l'edilizia residenziale sociale, sono due importanti strumenti della Casa nella rete.

### ERP: Edilizia Residenziale Pubblica

Uno degli strumenti di risposta all'emergenza abitativa è l'assegnazione di case popolari. La Regione stabilisce i requisiti per l'accesso (il valore ISEE non deve superare i 17,154,30 euro) e la permanenza da parte dei cittadini in alloggi di edilizia residenziale pubblica, nonché i criteri generali per la determinazione del canone d'affitto. I Comuni, che sono i proprietari degli alloggi, con propri regolamenti dettagliano le procedure ed i criteri per l'assegnazione degli alloggi e per la loro gestione, il Comune, inoltre predispone ed aggiorna semestralmente le graduatorie per l'assegnazione degli alloggi. Per ottenere l'assegnazione di un alloggio di edilizia residenziale pubblica è necessario presentare domanda presso il Comune di residenza o dove si svolge l'attività lavorativa, presentando apposita documentazione. Per questo progetto la raccolta delle domande si effettuerà da **lunedì 2 settembre a lunedì 4 novembre**.

### ERS: Edilizia Residenziale Sociale

In questo progetto sono compresi gli alloggi di edilizia convenzionata-agevolata da concedere in locazione permanen-

tete a soggetti in possesso dei specifici requisiti, a canoni più bassi di quelli di mercato. Per il nostro territorio gli alloggi di cui stiamo parlando sono quelli di Via Respighi civico 2 e 4. Per questo progetto il reddito imponibile convenzionale del nucleo familiare deve essere compreso tra i 10.000 e i 39.000,00 euro. Anche in questo caso la Regione disciplina i criteri per l'accesso che vengono poi recepiti ed integrati dai regolamenti Comunali. Per questo progetto la raccolta delle domande si effettuerà dai **primi giorni del mese di ottobre a novembre**.

Ho messo in evidenza il requisito economico, in entrambe i progetti, come il più agevole per capire il progetto nel quale si rientra.

Naturalmente ci tengo a precisare che non è l'unico requisito di cui bisogna essere in possesso. Vi ricordo che copia di entrambi gli avvisi pubblici è a disposizione sul sito internet del nostro Comune.

Per tutte le informazioni che ritenete necessarie, per quelle dettagliate su ogni singolo strumento e per appuntamenti potete rivolgervi all'Ufficio Casa del Comune di Campogalliano, in Piazza Pace, 2 al primo piano, telefono 059/899453.

Gli orari di apertura al pubblico sono:

lun 10.00-13.00	mar 8.00-13.00	mer 10.00-13.00
gio chiuso	ven 10.00-13.00	sab 9.00-12.30

**Linda Leoni**

Assessore politiche sociali comune di Campogalliano

# UNIONE TERRE D'ARGINE:

## È nata la Fondazione "Progetto per la vita"

Il Consiglio dell'Unione Terre d'Argine mercoledì 10 luglio 2013 ha votato all'unanimità l'adesione dell'ente alla costituenda Fondazione Progetto per la Vita. Lo scopo della Fondazione è quello di prendersi cura delle persone portatrici di disabilità fisiche e/o psichiche che vedono limitate o ristrette le proprie capacità funzionali e di partecipazione sociale, attivando la comunità. In particolare si propone di promuovere, orientare, sostenere e sviluppare progetti e servizi a favore di disabili fisici, relazionali e intellettivi anche con rilevanti bisogni assistenziali o in condizioni di non autosufficienza, privi del nucleo familiare o per i quali la permanenza nel nucleo familiare sia temporaneamente o permanentemente impossibile o che intendano attivare esperienze di vita indipendente. "Abbiamo ritenuto opportuno aderire alla Fondazione condividendo gli obiettivi e le finalità della Fondazione, che risultano in perfetta sintonia e conformità con la programmazione socio-sanitaria del Distretto - ha spiegato illustrando la delibera l'assessore alle Politiche sociali e sanitarie dell'Unione Stefania Zanni - un soggetto che in nome della sussidiarietà vede la partecipazione e il fattivo coinvolgimento delle associazioni operanti nel territorio e che si pone fra gli altri il raggiungimento di molti scopi: tra questi quello di realizzare soluzioni abitative e progetti innovativi rivolti ai disabili che valorizzino l'idea di domiciliarità e per quanto possibile la vita indipendente, anche attraverso l'acquisizione di beni mobili e immobili; poi di promuovere

e organizzare seminari, corsi di formazione, manifestazioni, convegni, incontri, procedendo alla pubblicazione dei relativi atti o documenti, e tutte quelle iniziative idonee a favorire un organico contatto tra la Fondazione, i relativi addetti e il pubblico; inoltre la Fondazione vuole fornire tutte le consulenze atte alla piena attuazione dei diritti delle persone disabili e al supporto delle loro famiglie, garantire la tutela del disabile e del suo benessere anche attraverso un'azione di monitoraggio della qualità della vita nell'ambiente residenziale nel quale vive la persona, specialmente quando rimane priva del nucleo familiare".

La Fondazione, senza fini di lucro, avrà sede a Carpi: l'Unione potrà nominare un componente del Consiglio di amministrazione della stessa "ma sarà un esponente della società civile" ha detto Zanni, che ha ricordato in Consiglio il lungo lavoro preparatorio alla base della costituenda Fondazione. E il fatto che l'Unione verserà 13 mila dei 25 mila euro necessari a dare il via ad essa. Si terrà poi una Giornata del Dono, che servirà a presentare a tutte le Terre d'Argine questo nuovo soggetto.

Oltre all'Unione, tra i fondatori della Fondazione troviamo l'Associazione disabili e famigliari, Progetto per la vita, l'Associazione genitori figli con disabilità Il tesoro nascosto, Al di là del muro, associazione famigliari e amici a sostegno della malattia mentale, l'Associazione Progetto per la vita che raggruppa famigliari di persone con disabilità per il dopo di noi, il Gruppo genitori figli con handicap.



## PICCOLI AMBASCIATORI DI PACE

*Arrivederci all'anno prossimo*

Si è concluso positivamente anche quest'anno, il soggiorno dei bambini Saharawi nel nostro Comune, grazie all'aiuto dei volontari dell'associazione, sempre presenti ed efficienti, consentendo in questo modo di portare a termine tutti i programmi, soprattutto quello sanitario.

Di seguito, pubblichiamo le testimonianze di due ragazze che hanno affiancato con il progetto del lavoro estivo guidato, il gruppo dei bambini.



### Le testimonianze di Giulia e Valentina

I bambini Saharawi, ormai tutti (più o meno) in questo piccolo paesino, abbiamo un'idea di chi siano. Prima di conoscerli, avevo già sentito parlare di loro, ma non avrei mai pensato che mi avrebbero coinvolta così emotivamente. Sono completamente diversi dai bambini che vivono qui, (questo posso assicurarlo per esperienza personale), si accontentano veramente di poco, anche solo poter guardare la televisione oppure andare al parco o fare una passeggiata, per loro, è fantastico, per noi invece sono cose ormai di routine e delle quali non ci sorprendiamo quasi più. Sono sempre sorridenti, educati ed affettuosi, nonostante vivano nelle tendopoli e sopravvivono grazie agli aiuti umanitari stanziati dall'Europa. La cosa che mi ha sorpreso maggiormente è stato il fatto che tutte le mattine, mentre gli preparavo la colazione, ancora prima di vestirsi e sonnolenti venivano a salutarmi con baci ed abbracci. Questa esperienza mi ha cambiato profondamente, grazie alla quale ho reinterpretato la realtà che mi circonda. Credo che, tutti noi, siamo molto fortunati ad avere ogni sorta di comodità a nostra disposizione, detto questo, penso che dovremmo cercare di aiutare gli altri non solo con le parole ma con azioni concrete ed essere grati di quello che abbiamo. Il prossimo anno, ripeterò sicuramente questa esperienza, perché mi ha aiutato a conoscere meglio me stessa, a dare maggiore valore a ciò che possiedo oltre che ad essere stata veramente costruttiva e divertente.

**Valentina Proto**

L'esperienza con i bambini del Saharawi è stata sicuramente molto bella e divertente ma anche formativa, interessante ed educativa. Non avevo mai sentito prima parlare di questa iniziativa a sostegno della popolazione del Saharawi, indetta dall'ONU in collaborazione con la regione e la provincia di Modena. Ma, grazie a questa opportunità di lavoro, sono venuta a conoscenza della situazione di disagio in cui vive la popolazione del Saharawi: senza acqua potabile, farmaci e strutture sanitarie.

I bambini sono stati fin dal primo giorno socievoli, curiosi e aperti ma anche molto vivaci, mettendo spesso alla prova la pazienza di noi accompagnatori.

Oltre alle visite mediche programmate per i bambini, abbiamo fatto fare loro delle attività di svago come: la piscina, la gita in barca a vela e altri giochi con i bambini del centro estivo. I primi giorni è stato molto difficile comunicare con i bambini a causa della diversità della lingua, ma passando i giorni insieme abbiamo imparato a comprenderci e ci siamo legati ed affezionati molto. Sicuramente è un'esperienza che rifarei perché mi ha insegnato a confrontarmi con una cultura, uno stile di vita e delle tradizioni differenti dalle nostre. Inoltre ho imparato ad apprezzare il valore delle semplici cose che noi abbiamo la possibilità di avere tutti i giorni.

**Giulia Patacini**



## Gianni Gibellini:

# «Esperienza, efficienza, rispetto. Al giusto prezzo per tutti»

[www.terracielo.eu](http://www.terracielo.eu)

Partner della casa funeraria

TERRACIELO

FUNERAL HOME

Modena, via Emilia Est 1320

Agenzia Policlinico via del Pozzo 101/A .....	059 37 50 00
Baggiovara via Jacopo da Porto Sud 538/B .....	059 51 13 22
Modena Centro piazzale Sant'Agostino 331 .....	059 22 52 43
Sassuolo via Brescia 2/4 angolo via Circonvallazione Sud Est .....	0536 88 28 00

24 ORE SU 24 059 37 50 00 - 335 82 63 464

AGENZIA ONORANZE FUNEBRI

# GIANNI GIBELLINI

Campogalliano via dei Mille 23 - 059 52 70 03

# CROCE ROSSA CAMPOGALLIANO

## I primi 25 anni

Spirito di sacrificio, volontà, umanità, determinazione. Queste sono le quattro parole che più di tutte rappresentano i volontari. I nostri volontari di CRI. Abbiamo festeggiato con loro i 25 anni di intenso lavoro sul territorio di Campogalliano. Un week end denso di attività, che non è stato solo un' "auto-celebrazione" ma ha abbracciato tutto il paese dando spazio ai talenti locali a livello artistico e commerciale. Una festa per tutti, come per tutti è il lavoro della CRI e dei nostri volontari. Riporto di seguito la pergamena che il Sindaco Stefania Zanni ha consegnato ufficialmente al nostro Comitato di CRI: racchiude bene il senso dell'associazione, la sua missione e cosa rappresenta per la nostra comunità.

**Linda Leoni**

Assessore al Volontariato Comune di Campogalliano

### CROCE ROSSA DI CAMPOGALLIANO 1988 - 2013: 25 anni

Cari amici della Croce Rossa di Campogalliano, a nome di tutta l'Amministrazione Comunale e dei cittadini di Campogalliano mi congratulo con voi per questo importante

traguardo raggiunto. In questi 25 anni le volontarie e i volontari del Comitato Locale hanno messo a disposizione il loro tempo libero per organizzare tante attività sanitarie e soccorrere tanti cittadini. Avete contribuito attivamente alle varie iniziative promosse dal Comune sempre presenti con uomini e mezzi. 25 anni sono tanti. Le necessità di allora si sommano alle necessità di oggi. Accanto alla assistenza sanitaria siete chiamati anche a un'assistenza sempre più sociale.

Crediamo che il vostro spirito, lo stesso di allora, insieme alla vostra forte volontà vi permetterà di proseguire e integrare la vostra attività. Grazie a tutti i volontari del passato, a chi ha tanto servizio alle spalle e a chi ha appena iniziato. Grazie per la vostra presenza, il vostro tempo e lo spirito di servizio che vi accompagna. Al nostro Comitato Locale di CRI di Campogalliano, rinnovando il nostro ringraziamento, auguriamo lunga vita con nuovi e importanti traguardi.

Campogalliano, 8 settembre 2013  
**Il Sindaco e la Giunta Comunale**



Foto Guido Sgarbi

Energia, acqua, ambiente:  
un circolo virtuoso.



Energia dai rifiuti,  
acqua da fonti rinnovabili,  
calore senza danni per l'ambiente.  
Verso una gestione ottimale delle  
risorse, capace di produrre benessere,  
risparmio e difesa dell'ambiente.  
Per noi e per le generazioni future.



Via Maestri del Lavoro, 37 - Mirandola (MO)  
Tel. 0535.2111 - [www.aimag.it](http://www.aimag.it) - [info@aimag.it](mailto:info@aimag.it)

**loschi  
mauro  
spa**

rottami  
ferrosi  
e metalli  
demolizioni  
auto

[www.loschimauro.com](http://www.loschimauro.com)

Via Grande Rosa 560 - 41010 Limidi di Soliera (MO) Tel. 059 561 652

## 4 NOVEMBRE 2013

### 95° Anniversario della fine della 1° guerra mondiale

Lunedì 4 Novembre si svolgerà, anche a Campogalliano la tradizione celebrazione del 95° Anniversario della conclusione del primo conflitto mondiale.

Il programma della celebrazione, con ritrovo in piazza Vittorio Emanuele II, inizierà con le orazioni ufficiali tenute dalle Autorità, seguiranno le letture di poesie e testimonianze a ricordo dei caduti a cura degli alunni dell'Istituto Comprensivo e la deposizione di corone alle lapidi dei caduti.

Durante la cerimonia verranno ricordati i nomi dei caduti della grande guerra. Si invitano i familiari a partecipare.

Alla cerimonia saranno presenti le Associazioni Combattenti e Reduci, l'Anpi e le autorità Militari.

**Per migliorare e aumentare la ricerca storica su Campogalliano e per la futura nostra "memoria", si chiede la Vostra gradita disponibilità alla consegna di immagini, testi e documenti che riguardino il periodo del primo novecento e principalmente la prima guerra mondiale (1915/1918).**

L'ufficio memoria c/o biblioteca è a disposizione - tel. 059/526176 e mail: [memoria@comune.campogalliano.mo.it](mailto:memoria@comune.campogalliano.mo.it)



1° da sinistra: Medaglia interalleata della vittoria; 2° Croce al merito di guerra; 3° Medaglia di bronzo al valor militare.  
**Collezione Luigi Nascimbeni e Gian Paolo Luppi**



Celebrazione 4 novembre 2012  
(Archivio Fotografico Biblioteca Comunale)

## TARES

### Approvate le aliquote

Il Consiglio Comunale in data 26 settembre ha approvato le aliquote Tares (Tributo comunale sui rifiuti e sui servizi) che dal 1° gennaio 2013 ha sostituito la Tia (Tariffa integrata ambientale). Per la componente rifiuti rispetto al 2012 si avrà un aumento medio del 4,28% per le utenze domestiche e del 10,01% per le utenze non domestiche; per queste ultime si tratta in pratica dell'incremento dovuto all'impossibilità di portarsi in detrazione l'Iva. A questi aumenti si sommerà però la nuova "componente servizi", **che verrà incassata direttamente dallo Stato**, che è pari a 30 centesimi al metro quadro. A titolo di esempio, per una famiglia di Campogalliano di 3 persone con un appartamento di 130 metri quadri circa, l'aumento, comprensivo della quota servizi, sarà mediamente del 18,6% : in pratica circa 50 euro, di cui solo 12 andranno al Comune per pagare la gestione della raccolta e smaltimento dei rifiuti, mentre gli altri 38 saranno incassati direttamente dallo Stato. Per il versamento dell'ultima rata a saldo, com-

#### TABELLA CON ESEMPI

Tipo di utenza	mq medi	TIA 2012	TARES 2013	Aumento	Aumento per quota rifiuti (al Comune)	Aumento per quota servizi (allo Stato)
1 occupante	98 mq	€ 145,50	€ 180,97	€ 35,46	€ 6,18	€ 29,28
2 occupanti	116 mq	€ 215,58	€ 259,59	€ 44,01	€ 9,45	€ 34,56
3 occupanti	129 mq	€ 270,74	€ 321,03	€ 50,29	€ 11,79	€ 38,50
4 occupanti	137 mq	€ 305,34	€ 357,77	€ 52,43	€ 11,86	€ 40,57
5 occupanti	139 mq	€ 340,26	€ 397,89	€ 57,64	€ 15,97	€ 41,66
6 o più occupanti	163 mq	€ 410,03	€ 478,33	€ 68,30	€ 19,31	€ 49,00

## CONTIAMOCI!

La situazione anagrafica del nostro Comune dall'inizio dell'anno 2013 aggiornata al 30/09/2013

Residenti	8809 (4347 maschi + 4462 femmine)
di cui stranieri	1123 ( 539 maschi + 584 femmine)
Famiglie	3630
Matrimoni	41
Nati	66 (34 maschi + 32 femmine)
Morti	60 (27 maschi + 33 femmine)
Immigrati	245 (123 maschi + 122 femmine)
Emigrati	259 (142 maschi + 117 femmine)

(a cura del Servizio Anagrafe)

presa la quota per i servizi indivisibili di competenza dello Stato, non si potranno più seguire le modalità precedentemente utilizzate con la Tia, ma si dovranno utilizzare i modelli di pagamento F24 precompilati che verranno recapitati a casa nel mese di dicembre.



**Damiano Pietri**  
Capogruppo  
"Centro destra per  
Campogalliano"

#### NUOVO PSC AL VIA: LE PROMESSE DEL SINDACO ALL'ULTIMO BANCO DI PROVA

La legislatura sta volgendo al termine e il Sindaco Zanni sembra veramente intenzionata ad adottare il nuovo Piano Strutturale Comunale entro novembre. Un indizio è il fatto che la Commissione Territorio è stata convocata per quattro incontri che si svolgeranno nel mese di ottobre. La delibera in questione è la più importante degli ultimi dieci anni. Le scelte che il Consiglio Comunale adotterà avranno una portata più che ventennale, e condizioneranno l'assetto del nostro territorio e qualità di vita del nostro comune. A mio avviso il tema generale e fondamentale è che nei prossimi anni gli strumenti urbanistici locali dovranno inderogabilmente orientarsi verso il recupero del patrimonio edilizio, limitando al massimo l'uso di nuovo territorio agricolo. L'obiettivo dovrà essere l'adeguamento degli edifici a criteri di risparmio energetico e sostenibilità ambientale. Dovremo ripensare la viabilità urbana ed extraurbana, considerando oltre che le strade per le nostre auto, gli assi viari ciclabili interni a Campogalliano ed esterni che ci mettano in connessione con il nord Europa e con il centro Italia. Il modello di crescita degli ultimi venti anni legato alla costruzioni di appartamenti e capannoni dovrà essere sostituito da ragionamenti legati a temi di sostenibilità, recupero e cambiamento d'uso. Sulla base di questi criteri penso che l'unica espansione ammissibile per le aree residenziali dovrà essere limitata a zone di completamento. Sul fronte delle aree produttive ritengo che parlare di "Polo Logistico" sia fuori tempo e fuori luogo. La storia di Campogalliano parla chiaro: il nostro è un territorio di eccellenza per la meccanica (non a caso siamo la "città della bilancia") e la manifattura. Il "polo logistico" è oltremodo fuori tempo perché si basa su analisi ormai vecchie e non più corrette. Tra mille contraddizioni si è aperta una nuova fase della globalizzazione che riporta la produzione in Occidente e fa crescere i consumi in Oriente. Non c'è un paese che più dell'Italia potrà beneficiarne, e il nostro territorio deve cogliere questa opportunità dando valore alle cose che ci hanno fatto grandi: lavoro, cultura e impresa. Relativamente al commercio credo che l'amministrazione non si debba far condizionare o ricattare da nessuno! Le aree commerciali dovranno essere situate in adiacenza del "centro commerciale naturale" (il centro storico) in modo da valorizzare anche tutti i negozi e attività del centro. Spero che il Sindaco confermi le intenzioni di condividere con noi gli aspetti fondamentali del nuovo P.S.C., da parte nostra come sempre ci sarà la massima disponibilità al confronto.



**Matteo Camellini**  
Capogruppo  
"Centrosinistra - Insieme  
per Campogalliano"

In questo mese di settembre desideriamo augurare a tutti i bambini e ragazzi, alle insegnanti, educatrici e collaboratori un BUON ANNO SCOLASTICO! Saranno mesi impegnativi anche per il Consiglio Comunale, fino alla prossima primavera, quando avremo le elezioni amministrative per la scelta del Sindaco e il rinnovo del Consiglio stesso. Per ora ci concentriamo sul presente. Abbiamo approvato un'importante delibera per l'adesione del nostro Comune al "PATTO DEI SINDACI" ([www.pattodeisindaci.eu](http://www.pattodeisindaci.eu)), un movimento che unisce più di 5.000 comuni europei con lo scopo di attuare azioni nel campo dell'energia sostenibile. L'adesione al patto comporterà un impegno economico, finanziato dalla Regione, e operativo, che però ci consentiranno di avere un "inventario delle emissioni", cioè la quantità di CO2 rilasciata nel nostro territorio. In questo modo a breve potremo costruire un "piano d'azione" con le scelte che attueremo per RIDURRE AL MINIMO LE EMISSIONI DI CO2 ENTRO IL 2020. Il nostro comune negli ultimi 5 anni ha già ottenuto diversi risultati in questo senso, e con questo atto ci impegniamo ulteriormente. Verranno anche organizzati eventi di sensibilizzazione sui temi energetici, oltre a quelli che già proponiamo ogni anno. A proposito di temi ambientali, nel contesto della realizzazione della terza corsia dell'A22 (Autostrada del Brennero), e della sistemazione dello svincolo fra l'autostrada A22 e l'A1, abbiamo presentato un ORDINE DEL GIORNO assieme al gruppo "Centro destra per Campogalliano".

In questo atto chiediamo che durante questi lavori SI REALIZZI UNA CICLABILE, A LATO DELL'AUTOSTRADA, CHE COLLEGHI CAMPOGALLIANO AL FIUME PO, per poi allacciarsi con le reti ciclabili che proseguono fino al Brennero e al Nord Europa. Si tratterebbe di un'opera non solo di compensazione ambientale, ma anche di interesse turistico e con risvolti interessanti per il nostro comune, consentendo un collegamento ciclabile rapido e sicuro dal capoluogo (passando per Panzano) verso Carpi.

Sempre a proposito di ambiente, il Consiglio ha approvato le TARIFFE DELLA TARES. Grazie ad un'opera di bonifica delle banche dati, da parte degli uffici comunali e del gestore, rispetto alle prime previsioni si è potuto contenere di molto l'aumento della tariffa. Ricordiamo che nella Tares è compreso sia il costo per coprire il 100% del ciclo di gestione dei rifiuti comunali (e per questa parte si è riusciti a contenere l'aumento), sia un tributo fisso di 30 centesimi al metro quadro, che andrà tutto allo stato e graverà in particolare sulle aziende. Proprio per questo abbiamo accolto con favore la decisione della Giunta di introdurre ULTERIORI AGEVOLAZIONI PER LE UTENZE NON DOMESTICHE, IMPIEGANDO 27.000 EURO del bilancio comunale.

#### 'MULTE' SCONTATE DEL 30% PER COLORO CHE PAGANO ENTRO 5 GIORNI. VEDIAMO COME ED IN QUALI CASI:

Dal 21 agosto gli automobilisti che ricevono una 'multa' hanno la possibilità di ottenere uno sconto del 30% sull'ammontare della sanzione se pagano entro cinque giorni dalla contestazione o dalla notifica, anziché entro i consueti 60 giorni. Ciò è quanto stabilito dalla Legge 9 agosto 2013 n. 98 (di conversione del Decreto Legge 21 giugno 2013 n. 69) entrata in vigore il 21 agosto scorso. La possibilità di pagare entro 5 giorni l'importo della sanzione decurtato del 30% sarà indicato espressamente dall'agente accertatore sullo stesso verbale consegnato sulla strada al momento della contestazione, oppure sarà indicato sul verbale notificato all'intestatario del veicolo.

Anche per le violazioni accertate con il semplice 'preavviso' lasciato sotto il tergicristallo del veicolo (es. per un divieto di sosta), il pagamento decurtato del 30% è ammesso nei termini e con le modalità indicate sullo stesso preavviso.

Non su tutte le 'multe' si applica lo **sconto del 30%; esistono dei casi in cui la riduzione non è ammessa**. Si tratta delle infrazioni per le quali è prevista la sanzione accessoria della confisca del veicolo o la sospensione della patente di guida o quando lo stesso Codice della strada non ammette il pagamento in misura ridotta (per es. quando non si rispetti l'alt dato dagli agenti di polizia stradale, o si rifiuti di mostrare i documenti ecc...).

Sono inoltre escluse dal pagamento in misura ridotta le contravvenzioni ricevute per infrazioni non incluse nel Codice della strada. Inoltre, una volta pagata la sanzione, con lo sconto o meno, non sarà possibile presentare un eventuale ricorso al Giudice di Pace o al Prefetto e, viceversa, una volta presentato il ricorso non sarà possibile ottenere la riduzione del 30%.

**Trascorsi i cinque giorni successivi** alla data della contestazione o della notifica il trasgressore/obbligato in solido perde la possibilità di pagare la somma ridotta del 30%. Oltre all'importo intero, quando previsto, saranno addebitate anche le spese di procedimento e di notifica.

Per maggiori e più puntuali informazioni è consigliabile rivolgersi al Comando di Polizia Municipale dell'Unione delle Terre d'Argine al numero telefonico 059 649555.



## RIPARAZIONI AUTOCARRI - AUTO ELETTRAUTO GOMMISTA

41011 Campogalliano (MO)  
Piazzale delle Nazioni, 52 - Zona Doganale  
Telefono 059 526757 - Fax 059 527863



### I NOSTRI SERVIZI:

- progettazione e realizzazione giardini
- consulenza paesaggistica
- manutenzione periodica di giardini
- manutenzione del verde pubblico
- potatura piante con piattaforma aerea
- potatura siepi
- trattamenti fitosanitari
- impianti di irrigazione
- sgombero neve

Via Bertolazzi, 14 - San Faustino (Rubiera)  
Tel. 0522 628370 - Fax 0522 628370  
Cell. 335 7562796 - 335 6762793  
info@tuttoverde.net - www.tuttoverderubiera.it

## OS ODONTO STOMATOLOGIA STUDIO NATALI

NATALI Dr. GIANNI - Medico Chirurgo  
NATALI Dr. ALFREDO - Odontoiatra - Professore a c. Università di MO e R.E.

STUDIO DENTISTICO  
DAL 1980

VISITE E CONSULENZA  
SU APPUNTAMENTO

Via del Magazzino 1/M - 41012 Carpi (MO) - Tel. e Fax 059.680.577  
www.studionatali.eu - info@studionatali.eu  
KOS - CENTRO ODONTO STOMATOLOGICO



SCEGLI LA SICUREZZA  
CHE SI ADATTA ALLA TUA GUIDA.

**YOU KMSICURI**

YOU. L'ASSICURAZIONE CHE FAI TU

CON LE 5 AREE DI GARANZIA LA TRANQUILLITÀ È ASSICURATA!



la tua mobilità



la tua casa



la tua protezione



il tuo lavoro



il tuo risparmio

CHIEDI AL TUO AGENTE UNIPOL LA SOLUZIONE GIUSTA PER TE.

**Unipol**  
ASSICURAZIONI

ASSICOOP  
Modena & Ferrara s.p.a.

Agente **Unipol Assicurazioni**  
per le Province di **MODENA** e **FERRARA**  
www.assicoop.com

Numero Verde  
**800-992220**

Messaggio pubblicitario. Prima della sottoscrizione leggere il Fascicolo Informativo da richiedere in agenzia e consultabile sul sito internet www.unipolassicurazioni.it



## Servizio Casa srl di Malverti e Spattini

- Serramenti in legno, pvc, alluminio e porte interne;
- Porte blindate, inferriate apribili, infissi blindati e cassaforti.



Via Grandi, 55 - Campogalliano (MO)  
Tel. 059 528653 - Fax 059 5221280  
www.serviziocasasrl.it - e-mail: servizio\_casa@tiscali.it

**la Moris**  
ristorante tipico

Cucina tipica emiliana  
Gnocco e tigelle  
Pranzi aziendali  
Cene su prenotazione

Via G. Di Vittorio, 28 - 41011 Campogalliano (MO)  
Tel. 059 527662 - Cell. 338 7544567  
E.mail: info@latortelleriadameris.it  
www.latortelleriadameris.it

**Apertura serale: mercoledì, venerdì, sabato**